

Acuerdo de Colaboración.	Participation Agreement.
International Health Management Associates, Inc. 21 22 palmer Dr. Schaumburg, IL 60173 Teléfono+1-847-303-5003 Fax: +1-847-303-5601 Email: ajohnson@ihma.com	International Health Management Associates, Inc. 21 22 palmer Dr. Schaumburg, IL 60173 Phone +1-847-303-5003 Fax: +1-847-303-5601 Email: ajohnson@ihma.com
Protocolo: "Estudio de vigilancia antimicrobiana para recopilar y evaluar muestras de heces residuales positivas para <i>C. difficile</i> de LATAM, en adelante EL PROTOCOLO ."	Protocol: "An Antimicrobial Surveillance Study to Collect and Evaluate <i>C. difficile</i> -positive Remnant Stool Samples from LATAM", hereinafter THE PROTOCOL ."
LA INSTITUCIÓN: EL INSTITUTO NACIONAL DE CIENCIAS MÉDICAS Y NUTRICIÓN SALVADOR ZUBIRAN, representado en este acto por su DIRECTOR GENERAL EL DR. JOSÉ SIFUENTES OSORNIO , quien es asistido por el DR. CARLOS ALBERTO AGUILAR SALINAS DIRECTOR DE INVESTIGACIÓN .	The INSTITUTION: THE NATIONAL INSTITUTE OF MEDICAL SCIENCES AND NUTRITION SALVADOR ZUBIRAN; represented in this act by its GENERAL DIRECTOR DR. JOSÉ SIFUENTES OSORNIO , who is assisted by DR. CARLOS A. AGUILAR SALINAS, RESEARCH DIRECTOR .
EL PATROCINADOR: AstraZeneca, por representado en este acto por International Health Management Associates, Inc. (en adelante IHMA)	The Sponsor: AstraZeneca, represented herein by International Health Management Associates, Inc. (hereinafter referred to as IHMA).
Organización de Investigación por Contrato: International Health Management Associates, Inc. (en adelante IHMA), que en este acto es representado por Aaron Johnson	Contract Research: International Health Management Associates, Inc. (hereinafter referred to as IHMA), which is hereby represented by Aaron Johnson .
El Investigador: DRA. MARIA FERNANDA GONZÁLEZ LARA , adscrita al Departamento de Infectología de La Institución.	The Investigator: DRA. MARIA FERNANDA GONZÁLEZ LARA physician of the Department of Infectology the Institution.
De forma Individual la parte y en su conjunto, las partes, al tenor de los siguientes antecedentes, declaraciones, y cláusulas:	Individually the party and as a whole, the parties, in accordance with the following background, declarations and clauses:
ANTECEDENTES.	BACKGROUND.
1. AstraZeneca ha encomendado a International Health Management Associates, Inc. (en adelante IHMA) para facilitar la recolección del número objetivo de 75	1. AstraZeneca has contracted with International Health Management Associates, Inc. (IHMA) to facilitate the collection of the target number of 75 positive <i>Clostridioides-difficile</i> remnant



[Handwritten signature]

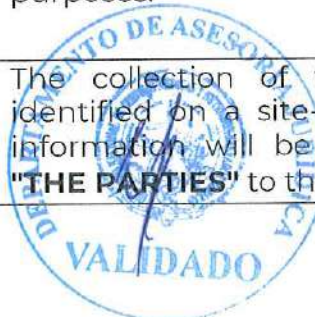
[Handwritten signature]

muestras de heces residuales positivas para <i>Clostridioides difficile</i> en Latinoamérica. Cada centro utilizará su propia metodología para la recolección de estas muestras. Las muestras se cultivarán para detectar <i>C. difficile</i> y se analizarán para detectar la toxina de <i>C. difficile</i> mediante la prueba Alere <i>C. difficile</i> QUIK CHEK COMPLETE al recibirlas en IHMA.	samples in Latinoamerica. Sites will use their own methodology for collection of remnant stool samples. Remnant samples will be cultured for <i>C. difficile</i> and tested for <i>C. difficile</i> toxin by Alere <i>C. difficile</i> QUIK CHEK COMPLETE upon receipt at IHMA.
Clausulas	Clauses
1.-El objetivo: El presente Acuerdo tiene por propósito el establecer los términos mediante los cuales LA INSTITUCIÓN recogerá y enviará muestras frescas de heces residuales positivas para <i>C. difficile</i>, tal y como se define en el protocolo del estudio. Además, si las instituciones están autorizadas a proporcionarla, solicitamos la tasa de positividad de COVID-19 (SARS-CoV-2). La inclusión de esta información es opcional. Todas las muestras de heces residuales se enviarán a un laboratorio central de IHMA, ubicado en Schaumburg, Illinois, Estados Unidos, donde se someterán a detección de GDH y toxina A/B, y a cultivo para identificar <i>C. difficile</i>. Las cepas aisladas se almacenarán conforme a los procedimientos estandarizados en IHMA durante un período de tres años, y serán igualmente enviadas a AstraZeneca.	1.- Purpose: The purpose of this Agreement is to establish the terms by which THE INSTITUTION will collect and send fresh <i>C. difficile</i>-positive Remnant Stool Samples as defined by the study protocol. Additionally, if institutions that are permitted to provide it, we are asking for COVID-19 (SARS-CoV-2) positivity rates. Including this information is optional. All Remnant Stool Samples will be sent to a central laboratory, IHMA, located in Schaumburg, Illinois, United States, where the samples will undergo detection of GDH and toxin A/B, and culture to identify <i>C. difficile</i>. Isolates will then be stored and further shipped to AstraZeneca.
2.- DEL PROTOCOLO: "LA INSTITUCIÓN" conviene con "EL PATROCINADOR", que los procedimientos establecidos en "EL PROTOCOLO", mediante el cual se desarrollará el proyecto de investigación, se adjunta al presente Acuerdo como Anexo A, pasando a formar parte integrante del presente Acuerdo.	2.- OF THE PROTOCOL: "THE INSTITUTION" previously agrees with "THE SPONSOR" or whoever legally represents it, that the procedures established in "THE PROTOCOL", by means of which the research project will be developed, is attached to the present Collaboration Agreement as Annex A, becoming an integral part of the present Agreement.



Handwritten signature and initials.

3.- AUTORIZACIÓN DE LOS COMITÉS DE INVESTIGACIÓN: "LAS PARTES" manifiestan que "EL PROTOCOLO" fue autorizado por el Comité de Investigación, así como por el Comité de Ética en la Investigación y Comité de Ética en la Investigación, de "EL INSTITUTO", con el oficio MCONTROL-1960/2025 del 03 de noviembre de 2025 para iniciar "EL PROTOCOLO", autorización que se adjunta al presente como Anexo B.	3.- APPROVAL BY THE RESEARCH COMMITTEES: "THE PARTIES" state that "THE PROTOCOL" was approved by the Research Committee, as well as by the Research Ethics Committee and the Research Ethics Committee of "THE INSTITUTION," via official letter MCONTROL-1960/2025, dated November 03, 2025, to initiate "THE PROTOCOL" said authorization being attached here to as Annex B.
4.- Muestras: Las partes acuerdan que LA INSTITUCIÓN recogerá y enviará a IHMA (el prestador de los servicios del patrocinador) muestras frescas de heces residuales positivas para <i>C. difficile</i> y registrará la información demográfica de las cepas en las hojas de trabajo proporcionadas según el plan del estudio. Además, se acuerda que LA INSTITUCIÓN conservará adecuadamente una copia de los aislados hasta que la IHMA lo notifique.	4.- Samples: The parties agree that THE INSTITUTION will collect and submit to the IHMA (the submitter of the services) <i>C. difficile</i>-positive Remnant Stool Samples and record demographic information of the isolates on the worksheets provided as per the study plan. It is further agreed that THE INSTITUTION will properly preserve the isolates until notified by the IHMA.
5.- Vigencia. Las partes acuerdan que que la vigencia del Convenio será de un (01) año, contado a partir de la fecha firma del presente Acuerdo de colaboración, esta podrá ser ampliada de común acuerdo entre "LAS PARTES" mediante Convenio Modificatorio, siempre y cuando cualquiera de "LAS PARTES" lo notifique por escrito la necesidad de su ampliación, con por lo menos sesenta (60) días naturales de anticipación.	5.- Term. The parties agree that the term of the Agreement shall be for one (01) year, counted from the date of signature of this Collaboration Agreement, which may be extended by mutual agreement between "THE PARTIES", by means of a Modifying Agreement, provided that either of "THE PARTIES" notifies in writing the need for such extension, at least sixty (60) calendar days in advance.
6.- Datos: Las partes acuerdan que los datos que se generen con la ejecución del estudio se compartirán con el Patrocinador y con IHMA, para lo cual el Instituto les otorgará acceso y uso irrestricto a la base de datos que se genere durante el desarrollo del presente Estudio, para fines propios de la investigación.	6.- Data: The parties agree that the data generated with the execution of the study will be shared with SPONSOR and IHMA, and THE INSTITUTION will grant them unrestricted access and use to the database generated during the development of this Study, for research purposes.
La recopilación de estos datos se identificará en el sitio en específico; esta información se divulgará sólo a "LAS PARTES" en el presente Acuerdo.	The collection of this data will be identified on a site-specific basis; this information will be disclosed only to "THE PARTIES" to this Agreement.



La recopilación de estos datos identificando su sitio específico de origen se divulgarán sólo dentro de la Institución, a menos que LAS PARTES acuerden lo contrario y el solicitante obtenga previamente autorización por escrito.	The collection of this data identifying its specific site of origin will be disclosed only within the Institution, unless THE PARTIES agree otherwise and the requestor obtains prior written authorization.
LAS PARTES acuerdan que sólo en el caso de que así lo requiera EL PATROCINADOR , podrá solicitar, previamente por escrito a LA INSTITUCIÓN , autorización para la divulgación de los datos no agrupados.	THE PARTIES agree that only if so required by THE SPONSOR , it may request, prior written, authorization to THE INSTITUTION for the disclosure of the non-aggregated data.
LAS PARTES acuerdan que los datos de la Institución y de otras instituciones participantes serán concentrados y administrados por IHMA con fines comparativos; dichos datos agrupados y cualquier análisis asociado pueden ser utilizados a discreción de IHMA y el Patrocinador para los fines propios de la investigación objeto del presente acuerdo.	THE PARTIES agree that data from the Institution and other participating institutions will be aggregated and managed by the IHMA for comparative purposes; such aggregated data and any associated analyses may be used at the discretion of the IHMA and the Sponsor , for the purposes of the investigation that is the subject of the present agreement.
7.- PUBLICACIÓN DE RESULTADOS: Al concluir el Proyecto de Investigación o Protocolo de Investigación, EL PATROCINADOR , por conducto de IHMA , proporcionará a "EL INSTITUTO" y a "EL INVESTIGADOR" la autorización para publicar los resultados de "EL PROTOCOLO" reconociendo el derecho de ambos.	7.- PUBLICATION OF THE RESULTS: Upon the conclusion of the RESEARCH PROJECT or Protocol, THE SPONSOR shall give "THE INSTITUTION" and "THE INVESTIGATOR" authorization to publish the results of "THE PROTOCOL" recognizing the rights of both.
Ni "EL INSTITUTO" ni "EL INVESTIGADOR" publicarán o presentarán los resultados del Estudio a terceros hasta que se cumpla alguno de los siguientes supuestos: (a) "EL PATROCINADOR" publicará los resultados de todos los sitios que participan en el Estudio, (b) "EL INSTITUTO" recibirá notificación de "EL PATROCINADOR" de que la publicación de los resultados de múltiples sitios ya no está planeada, o (c) dieciocho (18) meses después de la finalización del estudio multicéntrico en todos los sitios.	Neither "THE INSTITUTION" nor "THE INVESTIGATOR" shall publish or present the Study results to third parties until one of the following occurs: (a) "THE SPONSOR" publishes the results of all sites participating in the Study, (b) "THE INSTITUTION" receives notification from "AstraZeneca" that publication of the results of multiple sites is no longer planned, or (c) eighteen (18) months after the completion of the multicenter study at all sites.
Antes de publicar o presentar cualquier resultado del estudio, ya sea de un sólo	Before publishing or presenting any study result, whether from one site or



Handwritten signatures and initials, including a large 'f' and 'MS'.

sitio o de varios sitios, "EL INSTITUTO" y "EL INVESTIGADOR" deben proporcionar primero a "EL PATROCINADOR" una copia de cualquier propuesta de publicación o presentación (en cualquier caso "Publicación") por lo menos treinta (30) días antes de la entrega o presentación de dicha publicación. "EL PATROCINADOR" podrá solicitar y "EL INSTITUTO" y "EL INVESTIGADOR" deberán cumplir con dicha solicitud, (a) que cualquier Información Confidencial sea suprimida o modificada o (b) que la publicación o presentación se demore hasta por (60) sesenta días adicionales para permitir que "EL PATROCINADOR" presente solicitudes de patente.	several sites, "THE INSTITUTION" and "THE INVESTIGATOR" must first provide to "THE SPONSOR" a copy of any proposed publication or presentation (in any case "Publication") for at least thirty (30) days before the submission or presentation of said publication. "THE SPONSOR" may request and "THE INSTITUTION" and "THE INVESTIGATOR" must comply with said request, (a) for any Confidential Information be deleted or modified or (b) for the publication or presentation to be delayed for up to sixty (60) additional days to allow "THE SPONSOR" to submit patent requests.
Por lo que hace a los derechos morales de "EL INVESTIGADOR" en todo momento se hará el reconocimiento a quienes hayan intervenido en la publicación, en los términos de lo establecido en los artículos 19, 20 y 21 de la Ley Federal del Derecho de Autor, aplicable en México.	In terms of the moral rights of "THE INVESTIGATOR", at all times those who have been involved in the publication must be recognized, in the terms of Articles 19, 20 and 21 of the Federal Copyright Act, applicable in Mexico.
"LAS PARTES" no podrán utilizar el nombre o nombres registrados de cada una de ellas, así como sus logotipos ni propiedad intelectual, bajo ninguna circunstancia o propósito.	"THE PARTIES" cannot use the registered name or names of each of them, as well as their logos or intellectual property, under any circumstances or for any purpose.
8.- Administración de Datos. La institución por conducto del Investigador, se compromete a cumplir con las Juntas de Revisión de la Investigación, las Buenas Prácticas Clínicas y las Buenas Prácticas de Laboratorio y demás normatividad vigente aplicable a la correcta generación y administración de los datos obtenidos.	8.- Data Management. The institution, through the Investigator, undertakes to comply with the Research Review Boards, the Good Clinical Practices and the Good Laboratory Practices and other current regulations applicable to the correct generation and administration of the data obtained.
9. La Aportación: LAS PARTES acuerdan que el PATROCINADOR le otorgará a la Institución una aportación máxima de 7,500.00 USD o 100,00 USD por muestra, que representa el valor justo de los servicios prestados por LA INSTITUCIÓN en el marco de este estudio,	9. The Contribution: THE PARTIES agree that THE SPONSOR will give a maximum grant of USD 7,500.00 or USD 100.00 per isolate which represents the fair value of the Institution's services performed under this study will be provided to the Institution by IHMA upon completion of



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
CNS

Dicha aportación será proporcionada a la Institución por IHMA una vez finalizado el Estudio (es decir, la presentación de las hojas de trabajo completas con los datos demográficos de los 75 aislados). Todas las facturas que se presenten para su pago deberán ser presentadas a IHMA quien actuará como el representante del patrocinador como pagador.	the study (i.e. submission of the isolates with all completed worksheets with demographic data of up to 75 isolates). All invoices submitted for payment must be submitted to IHMA as the payor. The results will be compiled by IHMA and analyzed further by IHMA.
Que "El Patrocinador" autoriza a IHMA ("El Prestador"), para administrar los recursos y entregar a "EL INSTITUTO" de forma oportuna los recursos para llevar a cabo "EL PROTOCOLO", conforme a los montos y plazos establecidos en el Anexo C	That "The Sponsor" authorizes IHMA ("The Provider"), to administer the resources and deliver to "THE INSTITUTION" in a timely manner the resources to carry out "THE PROTOCOL", in accordance with the amounts and terms established in Annex C.
Dichos recursos se consideran fondos externos y no del Patrimonio de "La Institución", por lo que no son gravables y por lo mismo no constituyen base para el pago del Impuesto al Valor Agregado, en términos del artículo 15, fracción XV de la Ley del Impuesto al Valor Agregado, por lo que el presente Convenio servirá como el recibo más amplio que en derecho corresponda de todos los recursos que "IHMA" entregue a "EL INSTITUTO" para llevar a cabo "EL PROTOCOLO".	Said resources are considered external funds and not of the Patrimony of "The Institution", therefore they are not taxable and therefore do not constitute a basis for the payment of the Value Added Tax, in terms of article 15, section XV of the Value Added Tax Law, therefore the present Agreement shall serve as the most ample receipt that in right corresponds of all the resources that "IHMA" delivers to "THE INSTITUTION" to carry out "THE PROTOCOL".
El Anexo C del presente convenio, "LAS PARTES" especificarán el monto total de la aportación que para la conducción del proyecto "EL PATROCINADOR" debe proporcionar a "EL INSTITUTO", así como las especificaciones conforme a las cuales dicho monto será ejercido.	In the Annex B of this Agreement, "THE PARTIES" shall specify the total amount of the contribution that "THE SPONSOR" must provide to "THE INSTITUTION" for the conduct of the project, as well as the specifications according to which this amount will be applied.
"LAS PARTES" acuerdan que las aportaciones que debe cubrir "IHMA" a "EL INSTITUTO" por el desarrollo de "EL PROTOCOLO", se deberán efectuar mediante transferencia bancaria a la siguiente cuenta:	"THE PARTIES" agree that the contributions to be paid by "IHMA" to "THE INSTITUTION" for the conduct of "THE PROTOCOL" must be paid by bank transfer to the following account:



Handwritten signatures and initials, including a large 'f' and 'AL' with 'CASS' written below.

NOMBRE DE LA CUENTA	R12NCG INCMNSZ EGR RECURSOS TERC INDUSTRIA FARMACÉUTICA	ACCOUNT NAME	R12NCG INCMNSZ EGR RECURSOS TERC INDUSTRIA FARMACÉUTICA
Banco	GRUPO FINANCIERO HSBC. S.A. INSTITUCIÓN DE BANCA MÚLTIPLE GRUPO FINANCIERO HSBC AV. PASEO DE LA REFORMA NO. 347 COL. CUAUHTÉMOC, DELEGACIÓN CUAUHTEMOC	Bank	GRUPO FINANCIERO HSBC. S.A. INSTITUCIÓN DE BANCA MÚLTIPLE GRUPO FINANCIERO HSBC AV. PASEO DE LA REFORMA NO. 347 COL. CUAUHTÉMOC, DELEGACIÓN CUAUHTEMOC
Sucursal	3947 MCI HOSPITAL NUTRICIÓN	Branch	3947 MCI HOSPITAL NUTRICIÓN
Número de Plaza:	180 MÉXICO CDMX	Number of Plaza:	180 MÉXICO CDMX
N° de cuenta	4069475408	Account no.	4069475408
Clave Bancaria estandarizada	021180040694754087	Standardize d Bank Code	021180040694754087
Swift para operaciones en el extranjero (en caso de ser aplicable)	BIMEMXMM	Swift [code] for foreign operations (if applicable)	BIMEMXMM
R.F.C. DEL INSTITUTO:	INC710101RH7	R.F.C. OF THE INSTITUTE:	INC710101RH7
Al realizar la transferencia "IHMA" se compromete a:		In performing the transfer "IHMA" undertakes to:	



a) Indicar el número de Convenio o número de factura (en caso de haberla solicitado por anticipado);	a) Indicate the Agreement number or invoice number (if requested in advance);
b) Enviar el comprobante por correo electrónico a "EL INVESTIGADOR" y al siguiente contacto financiero en "EL INSTITUTO": fondos.especiales.investigacion@incmnsz.mx	b) Send the proof of payment by email to the "THE INVESTIGATOR" and the following financial contact at "THE INSTITUTION" fondos.especiales.investigacion@incmnsz.mx
c) <u>Indicar nombre, correo y teléfono de la persona a la que se le enviará los archivos del complemento de pago, una vez recibido el mismo. Dicha información deberá ser enviada al siguiente correo electrónico:</u> teresa.ramireza@incmnsz.mx	c) Indicate the name, email and telephone number of the person to whom the files of the payment receipt (<i>complemento de pago</i>) will be sent, once it has been received. This information must be sent to the following email address: teresa.ramireza@incmnsz.mx
Las partes acuerdan que el total de la aportación puede ser por 7,500 dólares, hasta 100 dólares por muestra para la recogida y el envío de aislados (un máximo de 75 aislados).	The parties agree that the maximum total contribution will be \$7,500 up to \$100 for the collection and shipment of isolates (maximum of 75 isolates)
Las aportaciones se ajustarán en función del número real de muestras recogidas y de las hojas de trabajo satisfactoriamente completadas (incluyendo la resolución satisfactoria de todas las consultas de datos y las deficiencias de los mismos) que reciba IHMA. En ningún caso el importe del pago será superior al importe máximo total de la subvención. *Se espera que las hojas de trabajo sean recibidas por IHMA dentro de los sesenta (60) días naturales siguientes a la recogida de los 75 aislados o dentro de los sesenta (60) días siguientes al final del año de recogida. El pago final se ajustará si las hojas de trabajo no se reciben dentro de este plazo especificado.	The Contributions will be adjusted according to the actual number of isolates collected and satisfactorily completed worksheets (including satisfactory resolution of all data inquiries and deficiencies therein) received by IHMA. In no event will the amount of the payment be more than the total maximum amount of the Grant. *It is expected that the worksheets will be received by IHMA within sixty (60) days of the collection of 75 isolates or within sixty (60) days after the end of the given collection year. Final payment will be adjusted if the worksheets are not received within this specified time.



Handwritten signatures and initials, including a large 'f' and the letters 'CASS'.

* Tras la recepción por parte de IHMA, en representación del patrocinador, de la documentación que demuestre satisfactoriamente que el importe es debido y pagadero según lo determinado razonablemente por IHMA, ésta en representación de "EL PATROCINADOR" realizará una transferencia bancaria por el importe aplicable en un plazo no mayor a 60 días naturales.	* Upon receipt by IHMA on behalf of the sponsor of documentation satisfactorily demonstrating that the amount is due and payable as reasonably determined by IHMA, IHMA on behalf of "THE SPONSOR" shall make a bank transfer to the account described in the preceding paragraphs for the applicable amount within 60 days.
LAS PARTES acuerdan que el PATROCINADOR, por conducto del prestador de servicios IHMA, se reserva el derecho de poner fin a este estudio en cualquier momento. La IHMA reembolsará a LA INSTITUCIÓN todos los costos incurridos hasta la fecha de terminación, sin exceder el monto máximo de la subvención	THE PARTIES agree that the SPONSOR through the service provider, IHMA reserves the right to terminate this study at any time. The IHMA will reimburse THE INSTITUTION for all costs incurred up to termination, not to exceed the maximum grant. If, at the date of termination of the study, the total amount paid to you by IHMA
A menos que se acuerde lo contrario, las aportaciones se efectuarán únicamente por los aislamientos especificados en el plan de estudio.	Unless we agree otherwise, payments will be made only for isolates as specified in the study plan.
Si, a la fecha de terminación del estudio el monto total pagado por IHMA excede la cantidad a la que LA INSTITUCIÓN tiene derecho, esta deberá devolver la diferencia a IHMA en un plazo de sesenta (60) días naturales a partir de la fecha de terminación. Asimismo, si a la fecha de terminación el monto total pagado es inferior a la cantidad que le corresponde, LA INSTITUCIÓN presentará una declaración a IHMA por la diferencia en un plazo de sesenta 60 días naturales a partir de la terminación. IHMA pagará el importe aprobado de dicha solicitud dentro de los sesenta (60) días naturales siguientes a la recepción de la declaración	If, as of the study completion date, the total amount paid by IHMA exceeds the amount to which you are entitled, you will repay the difference to IHMA within sixty (60) days of the date of termination. Also, if on the date of termination, the total amount IHMA has paid you is less than the amount to which you are entitled, you will submit a statement to IHMA for the difference within sixty (60) calendar days of the date of termination. IHMA will pay the approved amount of your claim within sixty (60) calendar days of receipt of your statement.
10.- Transferencia de los datos obtenidos en el Estudio.	10.- Transfer of the data obtained in the Study.
Los resultados serán compilados por IHMA y analizados posteriormente por IHMA.	The results will be compiled by IHMA and further analyzed by IHMA.



Handwritten signature or initials.

Handwritten signature or initials.

Handwritten signature or initials.

El patrocinador por conducto de IHMA en representación del patrocinador compilará los datos y los analizará posteriormente.	The sponsor through IHMA on behalf of the sponsor will compile the data and analyze it further.
11.- Transferencia del material biológico. Las partes acuerdan que las muestras serán etiquetadas "sólo para uso de investigación" .	11.- Transfer of biological material. The parties agree that custom samples labeled "for investigational use only" contain antimicrobial agents and/or dilutions of antimicrobial agents.
De acuerdo con las regulaciones Sanitarias vigentes y en caso de ser aplicable, a las disposiciones emitidas por la FDA y/o las restricciones del fabricante. LAS PARTES acuerdan aplicar a estas muestras, las siguientes restricciones:	In accordance with current sanitary regulations and, if applicable, FDA regulations and/or manufacturer's restrictions, THE PARTIES agree to apply the following restrictions to these custom panels:
1. Los resultados no deben utilizarse como herramienta de diagnóstico y, por lo tanto, no deben incluirse en el historial del paciente.	1. The results should not be used as a diagnostic tool and thus should not be reported into a patient's chart.
2. La información sólo se solicitaría para cumplir los requisitos reglamentarios y sería confidencial.	2 Information would only be requested in order to satisfy regulatory requirements and would remain confidential.
12.-LAS PARTES acuerdan que Los resultados no pueden utilizarse de ninguna manera para el diagnóstico y el tratamiento de los pacientes.	12.-THE PARTIES agree that the susceptibility testing is for research purposes only. The results cannot be used in any way for the diagnosis and treatment of patients.
13.-Envío del material biológico. Las partes acuerdan que el material biológico se enviará a la siguiente dirección: 2122 Palmer Dr. Shaumburg, IL 60173 tel+18473035003. Fax +18473035601 ajohnson@ihmainc.com	13.-Shipment of the biological material. The parties agree that the biological material shall be sent to the following address: 2122 Palmer Dr. Shaumburg, IL 60173 tel+18473035003. Fax +18473035601 ajohnson@ihmainc.com
14. COHECHO Y CORRUPCIÓN. "EL INSTITUTION" y "EL INVESTIGADOR" ajustarán su actuación a las disposiciones previstas en la Ley Nacional Anticorrupción, y demás disposiciones legales aplicables, así como la U. S Foreign Corrupt Practices ACT , para la Parte o las partes del presente Acuerdo a las que les sea aplicable.	14.- BRIBERY AND CORRUPTION. "LA INSTITUCIÓN" and "THE INVESTIGATOR" will ensure that their actions abide by the provisions set forth in the National Anti-Corruption Law and other applicable provisions. The U.S. Foreign Corrupt Practices Act, as well as the U.S. Foreign Corrupt Practices Act, for the Party or Parties to this Agreement to which it applies.



Handwritten signature and initials: "AL" and "CMS" with a large stylized "F" above them.

"LA INSTITUCION" y "EL INVESTIGADOR" manifiestan que no ofrecerán o pagarán, ni autorizarán una oferta o pago de dinero o cualquier cosa de valor a cualquier otra entidad pública o privada, con el conocimiento o la intención de influir indebidamente en un acto o decisión oficial que ayude a "EL PATROCINADOR", IHMA o a "LA INSTITUCIÓN" o cualquier Investigador en la obtención de una ventaja indebida, retención inapropiada de negocios o dirección de negocios a cualquier persona o entidad pública o privada relacionadas con su objeto.	"THE INSTITUTION" and "THE INVESTIGATOR" declare that they will not offer nor pay, nor authorize an offer or payment of money or any other item of value to any public or private entity, with the knowledge or intention to unduly influence an official act or decision that helps "THE SPONSOR", IHMA or "THE INSTITUTION" or any Investigator in obtaining an undue advantage, inappropriate retention of business or business management to any public or private person or entity related to this purpose.
LA INSTITUCIÓN Y EL INVESTIGADOR reconocen que la política corporativa de EL PATROCINADOR requiere que sus negocios se realicen dentro de la letra y el espíritu de la ley. Con la firma de este Acuerdo, la Institución y el Investigador se comprometen a llevar a cabo los negocios aquí contemplados de forma coherente con la ley y la buena ética empresarial. Similar situación acontecerá con EL PATROCINADOR e IHMA.	THE INSTITUTION AND RESEARCHER recognize that THE SPONSOR'S corporate policy requires that its business be conducted within the letter and spirit of the law. By signing this Agreement, THE INSTITUTION and THE RESEARCHER agree to conduct the business contemplated herein in a manner consistent with the law and good business ethics. The same situation will occur on behalf of THE SPONSOR the IHMA.
LAS PARTES en el presente Acuerdo manifiestan que a la fecha de la firma del presente Acuerdo, ninguno de sus empleados, agentes, funcionarios u otros miembros Directivos son funcionarios, agentes, representantes de ningún gobierno o partido político u organización internacional.	THE PARTIES to this Agreement represent that as of the date of signature of this Agreement, none of their employees, agents, officers or other members of the Board of Directors are officials, agents, representatives of any government or political party or international organization.



Handwritten signature/initials.

Handwritten signature/initials and the text 'CNS'.

LAS PARTES reconocen que no realizarán ningún pago, directo o indirecto, de dinero u otros activos, a funcionarios de gobiernos o partidos políticos, funcionarios de organizaciones internacionales, candidatos a cargos públicos o representantes de otras empresas o personas que actúen en nombre de cualquiera de los anteriores (en lo sucesivo denominados colectivamente "funcionarios"), que tenga por objeto influir en las decisiones o acciones relacionadas con el objeto del presente Contrato o con cualquier otro aspecto del negocio de "El Patrocinador".	THE PARTIES acknowledge that they will not make any payments, direct or indirect, of money or other assets, to officials of governments or political parties, officials of international organizations, candidates for public office or representatives of other companies or persons acting on behalf of any of the foregoing (hereinafter collectively referred to as "officials"), intended to influence decisions or actions relating to the subject matter of this Agreement or any other aspect of "The Sponsor's" business.
LA INSTITUCIÓN y EL INVESTIGADOR reconocen que ningún empleado de EL PATROCINADOR o de sus filiales tendrá autoridad para dar instrucciones, escritas o verbales, relativas a la asunción de cualquier compromiso por parte de LA INSTITUCIÓN Y EL INVESTIGADOR o de sus agentes con cualquier tercero en violación de lo dispuesto en este o cualquier otro párrafo del presente acuerdo.	THE INSTITUTION and THE RESEARCHER acknowledge that no employee of THE SPONSOR or its affiliates shall have any authority to give instructions, written or oral, concerning the making of any commitment by THE INSTITUTION AND THE INVESTIGATOR or its agents to any third party in violation of the provisions of this or any other paragraph of this Agreement.
El incumplimiento de las disposiciones de este numeral por parte de la Institución, del Investigador, EL PATROCINADOR o de IHMA se considerará un incumplimiento sustancial de este Acuerdo.	Failure by the Institution, the Investigator, the Sponsor or the IHMA to comply with the provisions of this paragraph shall be considered a material breach of this Agreement.



Handwritten signature and initials.

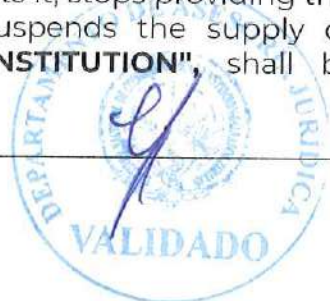
La parte afectada en tal caso y con efecto inmediato, podrá rescindir el presente Contrato a su sola discreción, previa notificación por escrito a la Institución y el Investigador. No obstante, la Institución únicamente estará obligada a indemnizar o cubrir cualquier daño, perjuicio, costo, gasto u otra reclamación cuando exista una resolución firme emitida por autoridad competente que determine expresamente su responsabilidad y ordene dicha indemnización, sin que la sola presentación de una reclamación o procedimiento genere obligación alguna a su cargo.	The affected party in such event and with immediate effect, may terminate this Agreement at its sole discretion, upon written notice to the Institution and the Investigator shall indemnify as determined by the competent authority and hold AstraZeneca and any of its affiliates harmless from any liability (including all costs and reasonable attorneys' fees associated with defending against such claims) which may arise by reason of acts or omissions of the Institution and the Investigator or its agents or other third parties acting on behalf of the Institution and the Investigator, the Sponsor or the IHMA which constitute a violation of this paragraph.
15.- Terminación anticipada. El incumplimiento de cualquiera de las partes a las cláusulas de este contrato, se considerará como un incumplimiento material del presente Acuerdo, pudiendo la parte que no lo originó solicitar la terminación anticipada previa notificación por escrito a LAS PARTES.	15.- Anticipated termination. Failure of either party to comply with any clause shall be deemed a material breach of this Agreement, and the party that did not cause the breach may request early termination upon written notice to THE PARTIES.
LAS PARTES acuerdan que la terminación anticipada a petición de cualquiera de las partes, no exime a EL PATROCINADOR ni a quien éste legalmente lo represente a cubrir todos los gastos devengados hasta la conclusión del presente Acuerdo, incluyendo aquellas actividades que se estén ejecutando al momento de la notificación y que por su naturaleza no se puedan interrumpir.	THE PARTIES agree that the early termination at the request of either party does not exempt THE SPONSOR or its legal representative to cover all expenses accrued until the conclusion of this Agreement, including those activities that are being executed at the time of notification and that, due to their nature, cannot be interrupted.



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
[Handwritten initials]

16.- INTEGRIDAD E INTERPRETACIÓN DEL CONVENIO: "LAS PARTES" convienen que los términos y condiciones de este Acuerdo y sus Anexos constituyen un acuerdo íntegro entre "LAS PARTES" y reemplaza todas las afirmaciones, declaraciones o acuerdos previos o contemporáneos, orales o escritos, celebrados entre ellas, con respecto a la materia del presente documento, y ningún Convenio o Acuerdo reciente o subsiguiente podrá modificar o expandir el mismo o ser vinculante para "LAS PARTES", a menos que el mismo se realice por escrito y sea firmado por los representantes debidamente autorizados de "LAS PARTES".	16. - COMPLETENESS AND INTERPRETATION OF THE AGREEMENT: "THE PARTIES" agree that the terms and conditions of this Agreement and its Exhibits constitute the entire agreement between "THE PARTIES" and supersede all prior or contemporaneous oral or written representations, statements or agreements entered into between them with respect to the subject matter here of, and no recent or subsequent Agreement or Understanding shall modify or expand the same or be binding upon "THE PARTIES" unless the same is in writing and signed by duly authorized representatives of "THE PARTIES".
Está expresamente acordado por "LAS PARTES" que este documento, y sus anexos A, B y C constituyen el único Convenio entre "LAS PARTES" y que no existen otros Convenios o Acuerdos entre las mismas, de ningún tipo, naturaleza o descripción, expresos o implícitos, orales o de otra naturaleza que no se hubieran incorporado en el presente documento.	It is expressly agreed by "THE PARTIES" that this document and its Annexes A, B and C constitute the only Agreement between "THE PARTIES" and that there are no other Agreements or Arrangements between them, of any kind, nature or description, express or implied, oral or otherwise, that are not incorporated herein.
17.- PROHIBICIÓN PARA CESIÓN DE DERECHOS DEL CONVENIO: Ninguna de "LAS PARTES" podrá ceder el presente Convenio, sus derechos u obligaciones, total o parcialmente, salvo en caso de que cuente con el consentimiento previo y por escrito de las otras Partes.	17.- PROHIBITION FOR ASSIGNMENT OF AGREEMENT RIGHTS: None of "THE PARTIES" may assign this Agreement, its rights or obligations, in whole or in part, except with the prior written consent of the other Parties.
18.- CAUSAS DE SUSPENSIÓN DE "EL PROCOTOLO" "LAS PARTES" acuerdan que el desarrollo de "EL PROTOCOLO" podrá ser suspendido por parte de "EL INSTITUTO" cuando:	18.- CAUSES FOR SUSPENSION OF "THE PROCOTOLO". "THE PARTIES" agree that the development of "THE PROTOCOL" may be suspended by "THE INSTITUTION" when:
a) Cuando "EL PATROCINADOR", o quien legalmente lo represente, deje de proporcionar los recursos "EL INSTITUTO", estará a lo siguiente:	a) When "THE SPONSOR" or whoever legally represents it, stops providing the resources or suspends the supply of these, "THE INSTITUTION", shall be as follows:



[Handwritten signature]
[Handwritten initials]
[Handwritten 'CNS']

b) En el supuesto de que "EL PATROCINADOR" o quien legalmente lo represente, suspenda los recursos y el proyecto de investigación sea considerado, por la Comisión Interna de Investigación de "EL INSTITUTO", como prioritario o de alto impacto social y/o económico, podrá continuar siendo financiado con cualquier otra de las fuentes de financiamiento señaladas en el artículo 39 de la Ley de los Institutos Nacionales de Salud, esto de conformidad con el numeral 4 inciso i) de los Lineamientos para la Administración de Recursos de terceros destinados a financiar proyectos de Investigación en el Instituto Nacional de Ciencias Médicas y Nutrición Salvador Zubirán, continuación que se hará sin fines de lucro y únicamente atendiendo al beneficio social que su desarrollo implique, y siempre en apego a las Leyes y normas aplicables, entre ellas las relacionadas a Propiedad Industrial e Intelectual.	b) In the event that "THE SPONSOR" or whoever legally represents it, suspends the resources or does not provide them and the research project is considered by the Internal Research Commission of "THE INSTITUTION" as a priority or of high social and/or economic impact, it may continue to be financed with any other of the sources of financing indicated in article 39 of the Law of the National Institutes of Health, this in accordance with numeral 4 clause i) of the Guidelines for the Administration of Resources from third parties destined to finance Research projects at the Instituto Nacional de Ciencias Médicas y Nutrición Salvador Zubirán, continuation that will be done on a non-profit basis and only attending to the social benefit that its development implies, and always in compliance with the applicable Laws and norms, among them those related to Industrial and Intellectual Property.
c) Cuando "EL PROTOCOLO" no se ajuste a las disposiciones normativas éticas-bioéticas aplicables.	c) When "THE PROTOCOL" does not adjust to the applicable ethical-bioethical normative dispositions.
d) Por caso fortuito o de fuerza mayor que impida el desarrollo del objeto del presente Convenio en las obligaciones a su cargo, para lo cual se estará a lo señalado en la cláusula.	d) Due to an act of God or force majeure that prevents the development of the object of this Agreement in the obligations to which it is responsible, for which the provisions of the clause shall apply.
19.- CAUSAS DE TERMINACIÓN: "LAS PARTES" convienen que se podrá dar	19.- GROUNDS FOR TERMINATION: "THE PARTIES" agree that this
por terminado el presente Convenio en los siguientes supuestos:	Agreement may be terminated in the following cases:
a) Que "LAS PARTES" lo acuerden por escrito.	a) That "THE PARTIES" agree in writing.
b) Cuando "EL PATROCINADOR", o quien legalmente lo represente, de los recursos suspenda el suministro de estos, y se estará a lo previsto en el inciso a) numeral 1 de la Cláusula sexta del presente convenio.	b) When "THE SPONSOR" or whoever legally represents it suspends the supply of the resources, and the provisions of paragraph a) numeral 1 of Clause six of this agreement shall apply.



47

SVS
F

c) Que el plazo llegue a su término y "LAS PARTES" no renueven el presente Convenio por escrito antes de su vencimiento.	c) If the term expires and "THE PARTIES" do not renew this Agreement in writing before its expiration.
d) Por caso fortuito o de fuerza mayor que impida el desarrollo del objeto del presente Convenio por un plazo mayor a 6 (seis) meses, para lo cual, "LAS PARTES" podrán estipular si se prorroga la vigencia en lo conducente, una vez que por caso fortuito o fuerza mayor haya concluido.	d) Due to an act of God or force majeure that prevents the development of the purpose of this Agreement for a term longer than 6 (six) months, for which "THE PARTIES" may stipulate if the term is extended, once the act of God or force majeure has concluded.
e) Por haberse cumplido el objeto del Convenio con anterioridad a que venza la vigencia del presente instrumento.	e) For having complied with the purpose of the Agreement prior to the expiration of the term of this instrument.
g). Por haberse ejercido el presupuesto para los fines del objeto del presente Convenio con anterioridad a que venza la vigencia del presente instrumento.	g). For having exercised the budget for the purposes of the object of this Agreement prior to the expiration of the term of this instrument.
En cualquiera de los supuestos anteriores, "EL PATROCINADOR" o quien legalmente lo represente, se obliga a cubrir las aportaciones que se encuentran pendientes de liquidar, conforme al importe fijado en el Convenio.	In any of the above cases, "THE SPONSOR" or whoever legally represents it, is obliged to cover the contributions that are pending liquidation, according to the amount established in the Agreement.
Asimismo, "EL PATROCINADOR" se compromete a reembolsar a "EL INSTITUTO" los gastos no recuperables, es decir, aquellas erogaciones por compra de bienes, contratación de personal, en que se haya incurrido para la ejecución de "EL PROTOCOLO" , etc., siempre que éstos sean razonables, sean comprobables y se relacionen directamente con el presente convenio.	Likewise, "THE SPONSOR" commits itself to reimburse "THE INSTITUTION" the non-recoverable expenses, that is to say, those expenditures for the purchase of goods, hiring of personnel, incurred for the execution of "THE PROTOCOL" , etc., as long as they are reasonable, verifiable and directly related to the present agreement.
20.- MODIFICACIONES AL CONVENIO. "LAS PARTES" acuerdan que podrán ser revisados, modificado o adicionado en todo o en parte el presente. Acuerdo siempre y cuando dichas adiciones o modificaciones consten por escrito en el instrumento correspondiente y este se encuentre debidamente firmado por las personas facultadas legalmente para ello.	20.- MODIFICATIONS TO THE AGREEMENT. "THE PARTIES" agree that this Agreement may be revised, modified or added to, in whole or in part, provided that such additions or modifications are in writing in the corresponding instrument and it is duly signed by the persons legally empowered to do so.



Handwritten signature and initials in blue ink, including the letters 'MS'.

Las modificaciones o adiciones obligarán a "LAS PARTES" a partir del momento de la firma.		The modifications or additions shall bind "THE PARTIES" as of the moment of signature.	
21.- CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR. "LAS PARTES" no serán responsables del incumplimiento total o parcial de las obligaciones pactadas en el presente Acuerdo que tengan origen en causas de fuerza mayor o caso fortuito, entendiéndose por esto a todo acontecimiento presente o futuro, ya sea fenómeno de la naturaleza o que este fuera del dominio de la voluntad del hombre, que no pueda preverse o que aun previendo no puede evitarse.		21.- FORTUITOUS EVENT OR FORCE MAJEURE. "THE PARTIES" shall not be liable for the total or partial breach of the obligations agreed upon in this Agreement that have their origin in causes of force majeure or fortuitous event, this being understood as any present or future event, whether a natural phenomenon or beyond the control of the will of man, which cannot be foreseen or which, even if foreseen, cannot be avoided.	
En este sentido, ninguna de "LAS PARTES" tendrá responsabilidad civil por daños y perjuicios que pudieran causarse a la contraparte con motivo del incumplimiento del presente Acuerdo.		In this sense, none of "THE PARTIES" shall have civil liability for damages that may be caused to the other party due to the breach of this Agreement.	
Una vez superados dichos eventos, se reanudará el cumplimiento de las obligaciones pactadas, preferentemente en los alcances pactados, en su caso los que convengan "LAS PARTES" acorde a la situación actual en el momento que se reanuden.		Once such events are overcome, the performance of the agreed obligations shall be resumed, preferably in the agreed scopes, if any, those agreed upon by "THE PARTIES" according to the current situation at the time they are resumed.	
22.- DOMICILIOS. Todos los avisos y notificaciones que "LAS PARTES" deben darse en relación con el presente Acuerdo, se harán por escrito y se enviarán por correo certificado con acuse de recibo o por cualquier otro medio que asegure que el destinatario reciba dichas notificaciones. Para los efectos anteriores, "LAS PARTES"		22.- ADDRESSES: All notices and notifications that "THE PARTIES" must give each other in connection with this Agreement shall be in writing and shall be sent by certified mail with return receipt requested or by any other means that ensures that the addressee receives such notices. For the foregoing	
señalan como sus domicilios los siguientes:		purposes, "THE PARTIES" indicate as their domiciles the following:	
THE SPONSOR	2122 Palmer Dr. Shaumburg, IL 60173	THE SPONSOR	2122 Palmer Dr. Shaumburg, IL 60173
IHMA	2122 Palmer Dr. Shaumburg, IL 60173	IHMA	2122 Palmer Dr. Shaumburg, IL 60173



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

LA INSTITUCIÓN	Avenida Vasco de Quiroga Número 15, Colonia Belisario Domínguez Sección XVI, Alcaldía Tlalpan, C.P. 14080, en la Ciudad de México.	LA INSTITUCIÓN	Avenida Vasco de Quiroga Número 15, Colonia Belisario Domínguez Sección XVI, Alcaldía Tlalpan, C.P. 14080, en la Ciudad de México.
EL INVESTIGADOR	Avenida Vasco de Quiroga Número 15, Colonia Belisario Domínguez Sección XVI, Alcaldía Tlalpan, C.P. 14080, en la Ciudad de México.	EL INVESTIGADOR	Avenida Vasco de Quiroga Número 15, Colonia Belisario Domínguez Sección XVI, Alcaldía Tlalpan, C.P. 14080, en la Ciudad de México.
23. ANEXOS: Forman parte del Convenio los siguientes anexos: Anexo A: Protocolo de Investigación Anexo B: Autorización de los Comités Pertinentes; Anexo C: Uso de los recursos;		24. ANNEXES: The following annexes are part of this Collaboration Agreement: Annex A: Research Protocol; Annex B: Authorization from the Relevant Committees; Annex C: Use of RESOURCES;	
24.- JURISDICCIÓN Y COMPETENCIA: Para la interpretación y cumplimiento de este Convenio, así como para todo aquello que no esté expresamente estipulado en el mismo, "LAS PARTES" se someten a la jurisdicción de los Tribunales Federales de la Ciudad de México, por lo tanto, renuncian al fuero que por razón de su domicilio presente o futuro, pudiere corresponderles.		24.- JURISDICTION AND JURISDICTION: For the interpretation and fulfillment of this Agreement, as well as for all matters not expressly stipulated herein, "THE PARTIES" submit to the jurisdiction of the Federal Courts of Mexico City, and therefore waive any other jurisdiction that may correspond to them by reason of their present or future domicile.	



Handwritten signature and initials, including 'AK' and 'CASS'.

Leído que fue el presente instrumento y enteradas "LAS PARTES" que intervienen en este acto de su alcance y contenido, lo firman y ratifican por triplicado en la Ciudad de México, el 01 de agosto de 2026.

Having read the present instrument and having informed "THE PARTIES" that intervene in this act of its scope and content, they sign and ratify it in quadruplicate in triplicate in Mexico City, on august 01, 2026.

POR EL INSTITUTO



DR. JOSÉ SIFUENTES OSORNIO
DIRECTOR GENERAL

POR "EL PATROCINADOR"
representado por IHMA



AARON JOHNSON
DIRECTOR DE PROYECTOS,
JEFE DE EQUIPO DE ESTUDIO DE
VIGILANCIA, IHMA

ASISTE



DR. CARLOS ALBERTO AGUILAR
SALINAS
DIRECTOR DE INVESTIGACIÓN

POR "IHMA"

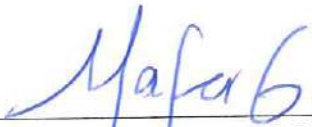


AARON JOHNSON
DIRECTOR DE PROYECTOS,
JEFE DE EQUIPO DE ESTUDIOS DE
VIGILANCIA, IHMA



DR. LUIS ALFREDO PONCE DE LEÓN
GARDUÑO
JEFE DEL DEPARTAMENTO DE
INFECTOLOGÍA

INVESTIGADORA PRINCIPAL



DRA. MARIA FERNANDA GONZALEZ
LARA
JEFA DEL LABORATORIO DE
MICROBIOLOGÍA CLÍNICA
DEPARTAMENTO DE INFECTOLOGÍA.



REVISIÓN JURÍDICA



LCDA. MARÍA FÉLIX JIMÉNEZ MONTERO
JEFA DEL DEPARTAMENTO DE ASESORÍA
JURÍDICA

LAS FIRMAS QUE ANTECEDEN AL PRESENTE DOCUMENTO CORRESPONDEN AL ACUERDO DE CONCERTACIÓN PARA LLEVAR A CABO UN PROYECTO, O PROTOCOLO DE INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA EN EL CAMPO DE LA SALUD QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, **ASTRAZENECA** Y POR LA OTRA EL **INSTITUTO NACIONAL DE CIENCIAS MÉDICAS Y NUTRICIÓN SALVADOR ZUBIRÁN**.



Handwritten signature and initials, possibly "ALF" and "CNS".